Αἱ Πάτραι πιστεύουν ὅτι ἡ ἑταιρία «'Ιτάλιαν Λάϊν», μετὰ τὸν παροπλισμὸν τοῦ «Βουλκάνια» καὶ τοῦ «Σατούρνια», θὰ δρομολογήσῃ εἰς τὸν λιμένα μας νέα ὑπερωκεάνεια.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Εὐχόμεθα, αἱ ἐπαγγελίαι τῆς νέας Λιμενικῆς 'Επιτροπῆς νὰ πραγματοποιηθοῦν συντόμως ὥστε ὁ λιμὴν τῶν Πατρῶν ν' ἀνταποκρίνεται ἀπολύτως εἰς τὰς συγχρόνους ἀπαιτήσεις σκαφῶν καὶ ἐπιβατῶν.

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΥΡΟΥ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΞΕΛΙΞΕΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΓΚΗΝ ΕΠΙΤΑΧΥΝΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΕΩΣ, ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ ΚΑΙ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΞΑΓΩΓΩΝ

ΤΟ 1964 ΕΣΗΜΕΙΩΘΗ ΑΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΗΥΞΗΘΗ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

ΙΣΧΥΡΑ Η ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗ ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ.- Η ΣΤΗΡΙΞΙΣ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ.— Κατὰ τὴν γενικὴν συνέλευσιν τῶν μετόχων τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος, ὁ διοικητὴς αὐτῆς κ. Γεώργιος Μαῦρος ἀνέγνωσε τὴν κατωτέρω ἔκθεσιν:

Κύριοι Μέτοχοι,

Εἰσήλθομεν ἤδη εἰς τὸ 125ον ἔτος ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ θὰ ἦτο βαρυσήμαντον δι' οἱονδήποτε τραπεζικὸν ἵδρυμα εἰς οἱανδήποτε χώραν τοῦ κόσμου· εἰδικῶς ὅμως διὰ τὴν 'Ελλάδα, ἔχει ὅλως ἰδιαιτέραν σημασίαν, διότι ἡ ἱστορία τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης εἶναι στενῶς συνυφασμένη μὲ τὴν ζωὴν τοῦ νεωτέρου 'Ελληνικοῦ Κράτους.

'Επὶ ὁλοκλήρους δεκαετίας ἡ 'Εθνικὴ Τράπεζα ἤσκησε τὸ ἐκδοτικὸν προνόμιον,, τὴν ἀγροτικὴν πίστιν, τὴν κτηματικὴν πίστιν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐμπορικὴν καὶ βιομηχανικὴν πίστιν. 'Απὸ τὴν 'Εθνικὴν Τράπεζαν ἐξεπήδησαν καὶ ἡ Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος καὶ ἡ 'Αγροτικὴ Τράπεζα καὶ ἡ 'Εθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα. Τὸ ὑπεραιωνόβιον αὐτὸ ἵδρυμα ὑπῆρξεν οὕτω ὁ 'Οργανισμὸς ἀπὸ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς δραστηριότητος τοῦ ὁποίου ἐδημιουργήθησαν οἱ βασικοὶ θεσμοὶ τοῦ σημερινοῦ πιστωτικοῦ μας συστήματος. 'Αλλὰ καὶ πέραν τούτου, ἡ ἱστορία καὶ ἡ δρᾶσις της ταυτίζονται καὶ μὲ τοὺς ἀγῶνας τοῦ Ἔθνους διὰ τὴν ὁλοκλήρωσίν του.

Τὰ 125 χρόνια τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης ἀποτελοῦν σταθμὸν ὄχι μόνον εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ ἱδρύματος, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Χώρας. 'Η Διοίκησις, προκειμένου νὰ ἑορτάσῃ τὸ γεγονὸς αὐτὸ μὲ τὴν ἁρμόζουσαν λαμπρότητα, ἤρχισεν ἤδη τὰς σχετικὰς προετοιμασίας διὰ σειρὰν ἐκδηλώσεων κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος. Ἔναρξις τούτων θὰ λάβῃ χώραν τὴν 31ην Μαρτίου 1966, ἐπέτειον τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Βασιλικοῦ Διατάγματος διὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης.

ΑΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 1964

Τὸ 1964 ὑπῆρξεν ἔτος ταχείας ἀνόδου εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος. 'Η αὔξησις τῆς παραγωγῆς καὶ τῶν εἰσοδημάτων ἐσημείωσεν αἰσθητὴν ἐπιτάχυνσιν, ὡς ἐπίσης καὶ αἱ ἐπενδύσεις. Τὰ ἐπιτεύγματα αὐτὰ εἶναι ἰδιαιτέρως σημαντικά, ἐὰν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ 'Ελληνικὴ οἰκονομία ἐλειτούργησε κατὰ τὸ ἔτος αὐτὸ ὑπὸ ἀνωμάλους ψυχολογικὰς συνθήκας, ὀφειλομένας εἰς τὴν ἔντασιν τῆς περὶ τὸ Κυπριακὸν κρίσεως. Αἱ ἐξελίξεις τοῦ 1964 ὑπογραμμίζουν οὕτω τὸν δυναμισμόν της καὶ τὴν ἱκανότητα ἀντιστάσεώς της εἰς ἐκτάκτους καὶ σοβαροὺς κλυδωνισμούς.

'Η ἐμπειρία τοῦ παρελθόντος ἔτους παρέχει τὸ μέτρον τῶν δυνατοτήτων τῆς 'Ελληνικῆς οἰκονομίας εἰς τὴν φάσιν αὐτὴν τοῦ προσανατολισμοῦ της πρὸς τὰ εὐρωπαϊκὰ πλαίσια. Ταυτοχρόνως ὑπογραμμίζει τὰ προβλήματα τὰ προκύπτοντα ἐκ τῆς φύσεως τῶν προωθητικῶν παραγόντων, οἱ ὁποῖοι πρέπει νὰ τεθοῦν εἰς κίνησιν διὰ τὴν ἐντὸς εὐλόγου χρόνου ἐπίτευξιν καὶ διατήρησιν συνθηκῶν διαβιώσεως καὶ ἀπασχολήσεως, προσεγγιζουσῶν τὰ ἐπίπεδα τῶν βιομηχανικὰ ἀνεπτυγμένων χωρῶν. 'Υφίστανται πρὸς τοῦτο ὅλαι αἱ δυνατότητες καὶ ἠμποροῦν νὰ δημιουργηθοῦν ὅλαι αἱ προϋποθέσεις, ἀρκεῖ νὰ διατηρήσωμεν ἀμείωτον τὸν δυναμισμὸν τῆς 'Ελληνικῆς οἰκονομίας καὶ ἀνέπαφον τὴν νομισματικὴν καὶ συναλλαγματικήν της ἰσορροπίαν.

'Η αὔξησις τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος εἰς σταθερὰς τιμὰς κατὰ τὸ 1964 ἀνῆλθεν εἰς 8,5%, ἐν συγκρίσει πρὸς αὔξησιν κατὰ 8,9% τοῦ 1963. 'Η διατήρησις τοῦ ὑψηλοῦ αὐτοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος καὶ κατὰ τὸ 1964 ἀποτελεῖ ἐπίτευγμα ὀφειλόμενον ἐν πολλοῖς εἰς τὴν ἀκολουθηθεῖσαν πολιτικὴν ἐνισχύσεως τῶν εἰσοδημάτων τῶν κατωτέρων εἰσοδηματικῶν τάξεων καὶ εἰδικώτερον τῶν ἀγροτῶν.

'Η σχεδὸν κατὰ 8% αὔξησις τοῦ ἀγροτικοῦ προϊόντος κατὰ τὸ 1964, ἔναντι 9,3% τοῦ 1963, ἀποτελεῖ ἰδιαιτέρως ἀξιοσημείωτον γεγονός, ἐὰν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι τὸ 1964 ἦτο ἔτος χαμηλῶν ἐσοδειῶν ἐλαιοκομικῶν προϊόντων. Ἔτι μεγαλυτέρας σημασίας ὅμως εἶναι ἡ σημειωθεῖσα κατὰ τὸ 1964 ἐπιτάχυνσις τῆς αὐξήσεως τῶν μεταποιητικῶν δραστηριοτήτων, εἰδικώτερον δὲ τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς. 'Η αὔξησις τοῦ ἐκ τοῦ κλάδου τούτου εἰσοδήματος εἰς σταθερὰς τιμὰς ὑπερέβη τὸ 10% κατὰ τὸ 1964, ἔναντι 7,9% κατὰ τὸ 1963.

Παραλλήλως πρὸς τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς, ἐσημειώθη καὶ οὐσιώδης αὔξησις τῶν ἐπενδύσεων, ἀνελθοῦσα εἰς 18,4% εἰς σταθερὰς τιμὰς τοῦ 1964. 'Ιδιαιτέρως σημαντικὴ ἦτο ἡ αὔξησις τῶν ἰδιωτικῶν ἐπενδύσεων, ἡ ὁποία ἀνῆλθεν εἰς 22,3%, ἀξιοσημείωτον δὲ εἶναι τὸ γεγονός, ὅτι αἱ ἐπενδύσεις εἰς τὴν βιομηχανίαν ηὐξήθησαν κατὰ 36,6%. Αἱ ἐπενδύσεις, ἐξ ἄλλου, εἰς τὸν οἰκισμὸν ἐσημείωσαν ἄνοδον κατὰ 22% Παραλλήλως, ἡ κατανάλωσις ηὐξήθη μὲ τὸν αὐτὸν περίπου ρυθμὸν ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, δηλαδὴ κατὰ 9%, μὲ ἀποτέλεσμα τὸ ποσοστὸν τῶν ἐπενδύσεων ἐπὶ τῆς συνολικῆς ἐθνικῆς δαπάνης νὰ ἀνέλθῃ εἰς 19,5%, ἔναντι 18,2% κατὰ τὸ 1963.

'Υπάρχουν, ἐπίσης, ἐνδείξεις, ὅτι ἐσημειώθη καὶ αὔξησις τῆς ἀπασχολήσεως, ὡς προκύπτει ἐκ τῆς ἐλαφρᾶς ἀνόδου τοῦ καταρτιζομένου ὑπὸ τῆς 'Εθνικῆς Στατιστικῆς 'Υπηρεσίας δείκτου, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς μειώσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐγγεγραμμένων ἀνέργων, καίτοι τὸ τελευταῖον τοῦτο στοιχεῖον ἐπηρεάζεται καὶ ἐκ τῆς πορείας τῆς μεταναστεύσεως.

'Υπὸ τὸ φῶς τῶν ἀνωτέρω στοιχείων, τὸ 1964 ἐμφανίζεται ὡς ἔτος αἰσθητῆς ἐπιταχύνσεως τῆς οἰκονομικῆς προόδου, μάλιστα δὲ πρὸς τὰς κατευθύνσεις ἐκείνας, αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ ὁδηγήσουν τελικῶς εἰς τὴν ἀπάλειψιν τῶν ὀργανικῶν ἀδυναμιῶν τῆς 'Ελληνικῆς οἰκονομίας καὶ τὴν παγίωσιν τῆς προοπτικῆς ταχείας ἀνόδου τοῦ ἐπιπέδου διαβιώσεως καὶ ἀπασχολήσεως τοῦ 'Ελληνικοῦ λαοῦ. 'Απὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, ἰδιαιτέραν σημασίαν ἔχει ἡ ἐνίσχυσις τῆς ἀνοδικῆς πορείας τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς καὶ τῶν βιομηχανικῶν ἐπενδύσεων.

ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΖΗΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΑΙ ΤΙΜΑΙ

Παραλλήλως, ὅμως, πρὸς τὰς εὐνοϊκὰς αὐτὰς ἐξελίξεις ἐξεδηλώθησαν κατὰ τὸ 1964 καὶ ὡρισμένα συμπτώματα ταχείας αὐξήσεως τῆς ζητήσεως. Εἰς αὐτὰ προσετέθησαν καὶ αἱ πιέσεις ἐκ τῶν ψυχολογικῶν ἀντιδράσεων τοῦ κοινοῦ κατὰ τὰς διαφόρους φάσεις τῆς ἐξελίξεως τοῦ Κυπριακοῦ. Τὰ φαινόμενα αὐτὰ ἀποτελοῦν, βεβαίως ἐκδήλωσιν ἀδυναμίας. 'Οσάκις ὅμως τὰ αἴτια ἐπισημαίνονται ἐγκαίρως καὶ ἀντιμετωπίζονται καταλλήλως, ἀποφεύγονται διαταραχαὶ δυνάμεναι νὰ θέσουν εἰς κίνδυνον τὴν οἰκονομικὴν πρόοδον τοῦ τόπου.

Αἱ σημειωθεῖσαι κατὰ τὸ 1964 πιέσεις ἐντὸς τῆς 'Ελληνικῆς οἰκονομίας ἐξεδηλώθησαν κυρίως εἰς τὸ ἰσοζύγιον τῶν ἐξωτερικῶν πληρωμῶν. Ταυτοχρόνως, ὅμως, φαίνεται ὅτι ἐπηρέασαν τὸ κοινόν, περισσότερον ἢ κατὰ τὸ παρελθόν, πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς ἐπενδύσεως τῶν ἀποταμιεύσεών του εἰς κερδοσκοπικὰς τοποθετήσεις ἢ εἰς τοποθετήσεις ἀσφαλείας, ὡς τὰ ἀκίνητα. 'Αντιθέτως, αἱ ἀναφερθεῖσαι πιέσεις μικρὰν μόνον ἐπίπτωσιν εἶχον ἐπὶ τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν.

'Η ἄνοδος τοῦ τιμαρίθμου καταναλωτοῦ δὲν ὑπερέβη τὸ 1,5%, ἔναντι αὐξήσεως 1,3% κατὰ τὸ 1963. Τὸ ποσοστὸν αὐτὸ εἶναι εὐνοϊκόν, ἂν συγκριθῇ πρὸς τὰ ἀντίστοιχα ποσοστὰ αὐξήσεως τῶν τιμαρίθμων εἰς ἄλλας χώρας, περιλαμβανομένων καὶ τῶν χωρῶν τῆς Καινῆς 'Αγορᾶς, ὅπου αἱ τιμαὶ καταναλωτοῦ ηὐξήθησαν κατὰ ποσοστὸν κυμαινόμενον μεταξὺ 1,9% καὶ 5,4%. 'Η ἐν τῷ συνόλῳ της εὐνοϊκὴ ἐξέλιξις τῶν τιμῶν ὀφείλεται εἰς σημαντικὸν βαθμὸν εἰς τὴν ἐπιδειχθεῖσαν ἐλαστικότητα τῆς ἐγχωρίου προσφορᾶς ἀγαθῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν διοχέτευσιν σημαντικοῦ μέρους τῆς ηὐξημένης ζητήσεως πρὸς τὸ ἐξωτερικόν.

Τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν.

Τὸ πλέον χαρακτηριστικὸν ἀποτέλεσμα τῶν διαμορφωθεισῶν συνθηκῶν αὐξήσεως τῆς ζητήσεως κατὰ τὸ 1964 ὑπῆρξε, πλὴν τῆς αὐξήσεως τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς, ἡ ἐξέλιξις τοῦ ἰσοζυγίου τῶν ἐξωτερικῶν πληρωμῶν. 'Η αὔξησις τῶν εἰσαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 132 ἑκατ. δολλ., μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1963 καὶ 1964, ἔναντι ἀντιστοίχου αὐξήσεως μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1962 καὶ 1963 κατὰ 91 ἑκατ. δολλ. Σημαντικὸν ποσοστὸν τῆς αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγῶν ἀφορᾷ εἰς κεφαλαιουχικὰ ἀγαθὰ καὶ πρώτας ὕλας διὰ τὴν ἑλληνικὴν βιομηχανίαν. Τὸ σύνολον τῶν τρεχουσῶν εἰς συνάλλαγμα δαπανῶν τῆς χώρας ἀνῆλθεν οὕτω κατὰ τὸ 1964 εἰς 993 ἑκατ. δολλ. περίπου, ἔναντι 831 ἑκατ. κατὰ τὸ 1963. Ἔναντι τῆς τοιαύτης αὐξήσεως τῶν εἰς συνάλλαγμα δαπανῶν, αἱ συναλλαγματικαὶ εἰσπράξεις ἐξ ἐξαγωγῶν ἐσημείωσαν μικρὰν αὔξησιν, ἀνελθοῦσαι εἰς 308 ἑκατ. δολλ., ἔναντι 296 ἑκατ. κατὰ τὸ 1963, οἱ δὲ ἄδηλοι πόροι ηὐξήθησαν κατὰ 25 ἑκατ., ἔναντι 75 ἑκατ. δολλ. κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος. Οὕτω, τὸ σύνολον τῶν τρεχουσῶν συναλλαγματικῶν εἰσπράξεων ἀνῆλθεν εἰς 788 ἑκατ. δολλ. περίπου, ἔναντι 750 ἑκατ. τοῦ προηγουμένου ἔτους, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν διαμόρφωσιν ἐλλείμματος ἐκ τρεχουσῶν συναλλαγῶν 205 ἑκατ. δολλ., ἔναντι 80 ἑκατ. δολλ. κατὰ τὸ 1963.

'Ισχυρὰ ἡ συναλλαγματικὴ θέσις τῆς χώρας

Τὸ ἔλλειμα ἐκαλύφθη, ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθόν, κατὰ τὸ μέγιστον αὐτοῦ μέρος δι' εἰσροῆς κεφαλαίων καὶ διὰ δανεισμοῦ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κυρίως διὰ λογαριασμὸν τοῦ Δημοσίου καὶ δημοσίων ἐπιχειρήσεων. Τὰ εἰς συνάλλαγμα διαθέσιμα τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος ἐμειώθησαν κατὰ 11,6 ἑκατ. δολλ. Παρέμεινεν οὕτω ἰσχυρὰ ἡ συναλλαγματικὴ θέσις τῆς χώρας.

'Ο Διοικητὴς τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΥΡΟΣ, ὁμιλῶν κατὰ τὴν γενικὴν συνέλευσιν τῶν μετόχων.

Αἱ ἐξελίξεις τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν κατὰ τὸ 1964 ὁδηγοῦν εἰς δύο βασικῆς σημασίας συμπεράσματα: Πρῶτον, ὅτι μὲ τὴν παροῦσαν διάρθρωσιν τῆς ἐθνικῆς παραγωγῆς, ἡ διεύρυνσις τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς δύναται νὰ ἀποτελέσῃ παράγοντα προωθήσεως τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας, μόνον ἐφ' ὅσον προωθοῦνται παραλλήλως καὶ αἱ ἐξαγωγαί.

Τὸ δεύτερον συμπέρασμα εἶναι ὅτι ἡ ἐξάρτησις τῆς συναλλαγματικῆς ἰσορροπίας τῆς χώρας ἐκ τῶν ἀδήλων πόρων ἀποτελεῖ στοιχεῖον ἀδυναμίας, διότι αἱ ἄδηλοι συναλλαγματικαὶ εἰσπράξεις ὑπόκεινται εἰς σημαντικὸν βαθμὸν εἰς ἐξωτερικὰς ἐπιδράσεις, μὴ δυναμένας νὰ ἐλεγχθοῦν ὑπὸ τοῦ 'Ελληνικοῦ Κράτους.

'Η ἀνάγκη διατηρήσεως ἰσχύος τοῦ συναλλάγματος

'Η διατήρησις ἰσχυρᾶς συναλλαγματικῆς θέσεως ἀποτελεῖ, εἰδικῶς διὰ τὴν 'Ελλάδα, βασικὸν παράγοντα ὄχι μόνον σταθερότητος, ἀλλὰ καὶ οἰκονομικῆς προόδου. Καὶ τοῦτο, ἀφ' ἑνὸς μὲν λόγῳ τῆς μεγίστης ἐξαρτήσεως τῆς 'Ελληνικῆς οἰκονομίας — καὶ ἑπομένως καὶ τῶν προοπτικῶν ἀναπτύξεώς της — ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου, ἀφ' ἑτέρου δὲ λόγῳ τῶν εὐρυτάτων δυνατοτήτων τῆς 'Ελλάδος νὰ ἀντλήσῃ πόρους ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Ἤδη ἡ συμβολὴ τῶν ξένων κεφαλαίων εἰς τὴν 'Ελληνικὴν οἰκονομίαν εἶναι σημαντική. 'Η συνολικὴ εἰσροὴ ἰδιωτικῶν κεφαλαίων ἀνῆλθε κατὰ τὸ 1964 εἰς 106 ἑκ. δολλαρίων, ὑπάρχουν δὲ λίαν εὐοίωνοι προοπτικαὶ διευρύνσεως τῆς εἰσροῆς καὶ διοχετεύσεώς των εἰς παραγωγικὰς ἐπενδύσεις. 'Η ἐπιτυχία ὅμως πάσης προσπαθείας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς διατηρήσεως τοῦ δυναμισμοῦ τῆς 'Ελληνικῆς οἰκονομίας καὶ τῆς συναλλαγματικῆς ἰσχύος τῆς χώρας. Ταῦτα προϋποθέτουν κατὰ κύριον λόγον ἔντασιν τῶν ἐξαγωγικῶν προσπαθειῶν, τόσον πρὸς ἐξασφάλισιν μείζονος βαθμοῦ σταθερότητος εἰς τὰς συναλλαγματικὰς εἰσπράξεις, ὅσον καὶ διὰ τὴν δημιουργίαν ἑνὸς νέου ὑγιοῦς καὶ ἰσχυροῦ προωθητικοῦ παράγοντος τῆς 'Ελληνικῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως.

'Η συνεισφορὰ τῆς ἐγχωρίου βιομηχανικῆς παραγωγῆς εἰς τὸ ἰσοζύγιον ἐξωτερικῶν πληρωμῶν τῆς χώρας εἶναι σημαντική. 'Η 'Ελληνικὴ βιομηχανία ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ μεγάλα ἐπιτεύγματα. Διὰ τῆς παραγωγῆς προϊόντων ὑψηλῆς ποιότητος εἰς σημαντικὰς ποσότητας ἐπέτυχεν εἰς πλείστας περιπτώσεις νὰ ὑποκαθιστᾷ εἰσαγωγὰς καὶ νὰ αὐξάνῃ διαρκῶς τὴν συμμετοχήν της εἰς τὴν κάλυψιν τῆς ζητήσεως. 'Υπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτήν, ἡ συμβολή της εἰς τὴν σταθερότητα τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν τῆς χώρας εἶναι μεγάλη καὶ ἀξία παντὸς ἐπαίνου, δικαιολογεῖ δὲ ἀπολύτως πᾶσαν αἰσιοδοξίαν διὰ τὸ μέλλον.

'Επεκτατικοὶ παράγοντες τῆς ζητήσεως

Παραλλήλως πρὸς τὴν ἔντασιν τῆς ἐξαγωγικῆς προσπαθείας, εἶναι ἀνάγκη νὰ συγκρατηθοῦν ἐντὸς ὡρισμένων πλαισίων καὶ οἱ ἐπεκτατικοὶ ἐκεῖνοι παράγοντες, οἱ ὁποῖοι προκαλοῦν αὔξησιν τῆς ζητήσεως δυσανάλογον πρὸς τοὺς πόρους τῆς χώρας.

Εἶναι βεβαίως ἀληθές, ὅτι κατὰ τὸ 1964 τὰ φαινόμενα ἐντόνου πιέσεως τῆς ζητήσεως ἐνισχύθησαν ἐν πολλοῖς ἐκ ψυχολογικῶν αἰτίων, ὀφειλομένων εἰς τὰς ἐπιδράσεις τῆς περὶ τὸ Κυπριακὸν κρίσεως. Αἱ ἐπιδράσεις αὐταὶ ἦσαν κυρίως ἡ δημιουργία αἰχμῶν εἰς τὴν ζήτησιν χρυσοῦ, ἡ μείωσις τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τῶν εἰς τὰς τραπέζας καταθέσεων καὶ ἡ μείωσις ὡρισμένων ἰδιαιτέρως εὐαισθήτων κατηγοριῶν συναλλαγματικῶν εἰσπράξεων, ὡς εἶναι τὸ τουριστικὸν συνάλλαγμα καὶ τὰ μεταναστευτικὰ ἐμβάσματα. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ 'Ελληνικὴ οἰκονομία ἀντέστη ἐν τῷ συνόλῳ της ἐπιτυχῶς εἰς τὰς ἐμφανισθείσας κατὰ τὸ 1964 πιέσεις ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν τῆς εὐρωστίας καὶ τῆς ἀντοχῆς της. Διὰ νὰ ἀντιμετωπισθοῦν ὅμως αἱ δημιουργηθεῖσαι ψυχολογικαὶ συνθῆκαι ἀσταθείας, παρέστη ἀνάγκη νὰ ἀναλωθοῦν σημαντικὰ μέσα. Τὸ γεγονὸς αὐτό, ὡς καὶ ἡ ἐκ νέου ἀποδειχθεῖσα ἰδιαιτέρα εὐαισθησία τοῦ κοινοῦ — ὑπόλειμμα τῶν ἀνωμαλιῶν τοῦ παρελθόντος — εἰς πᾶν γεγονὸς δυνάμενον καὶ ἐκ τοῦ μακρόθεν νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν σταθερότητα τῆς οἰκονομίας, ὑπογραμμίζουν τὴν ἀνάγκην τῆς διατηρήσεως παγίως σταθερῶν καὶ ὑγιῶν συνθηκῶν. Ὅλως ἰδιαιτέρας σημασίας ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς εἶναι ἡ ἐξέλιξις τῶν χρηματικῶν εἰσοδημάτων καὶ τῆς ἐν γένει κρατικῆς δραστηριότητος.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ

'Η αὔξησις τῶν χρηματικῶν εἰσοδημάτων μὲ ρυθμὸν ταχύτερον τῆς αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς ἀποτελεῖ κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη διεθνὲς φαινόμενον καὶ ἀντανακλᾷ τὴν ἐφαρμοζομένην κοινωνικὴν πολιτικὴν καὶ τὰς προσπαθείας τῶν κατωτέρων ἰδίως εἰσοδηματικῶν τάξεων διὰ τὴν βελτίωσιν τοῦ ἐπιπέδου διαβιώσεώς των. 'Απὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς αἱ εἰς τὴν 'Ελλάδα σημειωθεῖσαι ἐξελίξεις, τόσον κατὰ τὸ 1964, ὅσον καὶ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη, δὲν ἀποτελοῦν ἐξαίρεσιν, εἰμὴ μόνον καθ' ὃ μέτρον ἡ ἀπόκλισις μεταξὺ εἰσοδημάτων καὶ παραγωγῆς τείνει νὰ διευρυνθῇ, ὡς συνέβη κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος.

'Η ἐφαρμογὴ εἰς τὴν 'Ελλάδα θετικῆς καὶ συνεποῦς πολιτικῆς διὰ τὴν σταθερὰν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν κατωτέρων εἰσοδηματικῶν τάξεων ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητον κοινωνικήν, ἀλλὰ καὶ οἰκονομικὴν ἀνάγκην. 'Ακριβῶς δὲ διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἀποτελεσματικότητος τῆς πολιτικῆς αὐτῆς εἶναι ἀπαραίτητος ἡ διατήρησις τῆς νομισματικῆς σταθερότητος.

Ἤδη ἐφαρμόζεται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως σημαντικῶς ἐνεργοτέρα καὶ εὐρυτέρα ἢ κατὰ τὸ παρελθὸν κοινωνικὴ πολιτικὴ διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς οἰκονομικῆς θέσεως τῶν ἀσθενεστέρων τάξεων. Παρέχονται εἰς διευρυνομένην κλίμακα βασικαὶ κοινωνικαὶ ὑπηρεσίαι, ἤτοι ἐκπαίδευσις, ὑγειονομικὴ περίθαλψις καὶ κοινωνικὴ ἀσφάλισις ἐν γένει, περαιτέρω δέ, διὰ τοῦ δημοσιονομικοῦ μηχανισμοῦ, εἰσοδηματικαὶ ἐνισχύσεις, ἰδίως πρὸς τοὺς ἀγρότας.

Στήριξις τιμῶν ἀγροτικῶν προϊόντων

'Η πολιτικὴ αὐτὴ εἶναι ἀνάγκη νὰ συνεχισθῇ καὶ νὰ ἐνισχυθῇ, ἰδίως πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς παροχῆς κινήτρων διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς συνθέσεως τῆς παραγωγῆς. Παραλλήλως, ὅμως, εἶναι ἀνάγκη νὰ προσαρμοσθῇ καταλλήλως καὶ ἡ πολιτικὴ στηρίξεως τῶν τιμῶν τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων κατὰ τρόπον, ὥστε νὰ προωθοῦνται καλλιέργειαι μὴ δημιουργοῦσαι δυσβάστακτα βάρη διὰ τὸν κρατικὸν προϋπολογισμόν. Συναφῶς, δέον νὰ ὑπογραμμισθῇ ὅτι ἡ αὔξησις τῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ ἔτος 1964 ἐμφανίζει ἀδυναμίας, χαρακτηριζομένας ἀπὸ τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς σίτου κατὰ 56% καὶ τὴν μείωσιν τῆς παραγωγῆς βάμβακος κατὰ 31%. 'Υπάρχουν δὲ ἐνδείξεις, ὅτι ἀναλόγους ἀδυναμίας θὰ ἐμφανίσῃ καὶ ἡ παραγωγὴ τοῦ τρέχοντος ἔτους.

Εἰς τὴν παγίωσιν τῆς προστασίας καὶ τὴν σταθεροποίησιν τῶν εἰσοδημάτων τῶν παραγωγῶν δύναται οὐσιωδῶς νὰ συμβάλῃ καὶ ἡ ὑπὸ διαπραγμάτευσιν ἐναρμόνισις τῆς 'Ελληνικῆς γεωργικῆς πολιτικῆς πρὸς τὴν πολιτικὴν τῆς Κοινότητος. Δι' αὐτῆς θὰ ἐνταχθῇ ἡ 'Ελληνικὴ γεωργία εἰς ἕνα εὐρὺν προστατευόμενον χῶρον μὲ κοινὰς τιμὰς στηρίξεως τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων καὶ προνομιακὴν μεταχείρισιν ἔναντι τῶν προϊόντων τρίτων χωρῶν. Εἰς τὸν χῶρον αὐτὸν θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ἀναπτυχθοῦν καὶ αἱ ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων μὴ ἐξαγωγίμων μέχρι τοῦδε, ὡς π. χ. ὁ σκληρὸς σῖτος. Εἶναι ἀπολύτως σκόπιμον νὰ κατευθυνθῇ ἀπὸ τοῦδε ἡ πολιτικὴ ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν καὶ πρὸς τὰς δυνατότητας τὰς ὁποίας διανοίγει ἡ προοπτικὴ τῆς ἐναρμονίσεως τῆς ἑλληνικῆς καὶ τῆς κοινοτικῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς.

'Η σύνθεσις τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων

'Ιδιαιτέρα προσοχὴ πρέπει, ἐξ ἄλλου, νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὴν σύνθεσιν τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων, τὸ ὁποῖον εἰς τὸ σημερινόν του ἐπίπεδον ἀποτελεῖ ἰσχυρότατον ὄργανον προωθήσεως καὶ κατευθύνσεως τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Σημασίαν δὲν ἔχουν μόνον τὰ μεγάλα ἔργα, τὰ ἐνδιαφέροντα ὁλόκληρον τὴν χώραν ἢ ὁμάδας περιοχῶν, ὡς π. χ. αἱ ὁδικαὶ ἀρτηρίαι καὶ τὰ ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα. Εἶναι ἐξ ἴσου σημαντικὴ καὶ ἡ μορφὴ καὶ ἡ ἔκτασις τῶν ἔργων τοπικῆς σημασίας. Πολλὰ τοιαῦτα ἔργα ἐκτελοῦνται ἤδη εἰς ὅλην τὴν χώραν καὶ ἀντιπροσωπεύουν σημαντικὸν ποσοστὸν τοῦ συνόλου τῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων. Διὰ νὰ ἀποδώσουν ὅμως τὸ ἐπιδιωκόμενον ἀποτέλεσμα, διὰ νὰ ἐπιταχύνουν δηλαδὴ τὴν οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν πρόοδον τῆς ἐπαρχίας, ταυτοχρόνως δὲ νὰ συμβάλουν θετικῶς εἰς τὴν γενικὴν ἐπιτάχυνσιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, τὰ ἔργα αὐτὰ πρέπει νὰ σχεδιασθοῦν μὲ ἐπίκεντρον τὴν δημιουργίαν νέων πόλων ἀναπτύξεως εἰς τὴν περιφέρειαν. Τοιούτους πόλους δύνανται νὰ ἀποτελέσουν αἱ βιομηχανικαὶ περιοχαί, τὰ νέα τουριστικὰ κέντρα ἢ ἡ διάνοιξις νέων ὁδῶν ἐπικοινωνίας μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ὡς ἡ μελετωμένη νέα πύλη πρὸς τὴν Δύσιν.

Τὰ ἔργα αὐτὰ εἶναι μείζονος κοινωνικῆς καὶ οἰκονομικῆς σημασίας, ἀποτελοῦν δὲ τὸ ἀπαραίτητον συμπλήρωμα τῶν νέων πολιτιστικῶν καὶ μορφωτικῶν κέντρων, τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ὁποίων ἐπιδιώκει ἡ Κυβέρνησις διὰ τῆς ἐξαγγελθείσης δημιουργίας νέων σχολῶν ἀνωτάτης ἐκπαιδεύσεως εἰς διαφόρους ἐπαρχιακὰς πόλεις.

Μεγίστη προτεραιότης πρέπει, συνεπῶς, νὰ δοθῇ εἰς τὰ ἔργα αὐτά, μὲ κατάλληλον συγκέντρωσιν μέσων καὶ προσπαθειῶν. Ἄλλως σημαντικοὶ πόροι κινδυνεύουν νὰ κατασπαροῦν εἰς μέγαν ἀριθμὸν ἔργων μὲ οἰκονομικὰ ἀποτελέσματα πολὺ μικρότερα τῶν ὅσων δύνανται νὰ ἐπιτευχθοῦν καὶ χωρὶς νὰ τονωθοῦν εἰς τὸν ἐπιθυμητὸν βαθμὸν αἱ ζωτικαὶ δυνάμεις τῆς 'Ελληνικῆς ἐπαρχίας καὶ ἡ οἰκονομικὴ πρόοδος τῆς χώρας ἐν τῷ συνόλῳ της.

Εἶναι ἀναμφισβήτητον, ὅτι ὁ ὑγιὴς προγραμματισμὸς εἶναι ἡ βασικὴ προϋπόθεσις τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας. 'Αλλὰ προϋπόθεσις τοῦ ὑγιοῦς προγραμματισμοῦ εἶναι πρὸ παντὸς ὁ ἐκσυγχρονισμὸς τοῦ πρώτου φορέως τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, δηλαδὴ τοῦ Κράτους. 'Απὸ πρακτικῆς ἀπόψεως, τοῦτο ἀντιμετωπίζει τὰ ἴδια προβλήματα ὀργανώσεως, λειτουργίας καὶ ἀποδοτικότητος, ὅπως καὶ αἱ ἰδιωτικαὶ ἐπιχειρήσεις.

Τὸ ἰσχῦον γραφειοκρατικὸν σύστημα ἀποτελεῖ ἀναμφισβητήτως ἀνασχετικὸν παράγοντα τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. 'Ο συντονιστικὸς ρόλος τοῦ Κράτους εἰς τὴν δραστηριότητα τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας καθιστᾷ ἀναγκαίαν τὴν καθημερινὴν ἐπαφὴν τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρηματιῶν μὲ τὰς δημοσίας ὑπηρεσίας, τόσον κατὰ τὸ στάδιον τῆς ἱδρύσεως νέων ἐπιχειρηματικῶν μονάδων ὅσον καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς λειτουργίας αὐτῶν. 'Εὰν ὅμως λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὸν χαμηλὸν βαθμὸν παραγωγικότητος τῆς 'Ελληνικῆς Διοικήσεως, ἡ ὑπ' αὐτῆς παρακολούθησις ταχέος ρυθμοῦ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καθίσταται ἐκ τῶν πραγμάτων ἀνέφικτος. Οὕτω, ἡ Διοίκησις, ἀντὶ νὰ ἀποτελῇ προωθητικὸν παράγοντα τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, μεταβάλλεται εἰς ἀνασταλτικὸν παράγοντα αὐτῆς.

ΠΙΣΤΩΤΙΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ: Τὸ σύνολον τῶν καταθέσεων εἰς Τραπέζας καὶ εἰδικοὺς πιστωτικοὺς ὀργανισμοὺς ηὐξήθη κατὰ 4,4 δισεκατ. δραχμῶν ἢ 13%, κατὰ τὸ 1964, ἔναντι αὐξήσεως κατὰ 6,7 δισεκατ. δραχ. ἢ 25%, κατὰ τὸ 1963. Αἱ εἰς ἐμπορικὰς Τραπέζας καταθέσεις ηὐξήθησαν κατὰ 1,9 δισεκατ. ἢ κατὰ 8% περίπου, ἔναντι ἀντιστοίχου αὐξήσεως κατὰ 4,4 δισ. δραχμῶν, ἢ 25%, τὸ 1963. 'Ανάλογος ὑπῆρξεν ἡ ἐξέλιξις καὶ τῶν καταθέσεων εἰς τὴν 'Εθνικὴν Τράπεζαν.

Παρουσιάζεται οὕτω γενικὴ ἀνάσχεσις τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τῶν καταθέσεων κατὰ τὸ 1964, ἡ ὁποία ὀφείλεται εἰς τὰς διαμορφωθείσας δυσμενεῖς ψυχολογικὰς συνθήκας, λόγῳ ἐξωοικονομικῶν ἰδίως παραγόντων. Παρὰ ταῦτα, εἶναι χαρακτηριστικὸν τῆς ἐπιτευχθείσης προόδου εἰς τὴν παγίωσιν τοῦ αἰσθήματος ἐμπιστοσύνης τοῦ κοινοῦ πρὸς τὸ ἐθνικὸν νόμισμα τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ὀξυτάτη διεθνὴς κρίσις εἰς τὴν ὁποίαν εὑρέθη ἡ χώρα ἀπὸ τοῦ τέλους 1963 δὲν ἐπηρέασεν εἰμὴ σχεδὸν ὁριακῶς τὴν ἔφεσιν τοῦ πληθυσμοῦ πρὸς διατήρησιν τῶν ἀποταμιεύσεών του εἰς δραχμάς. Εἶναι ἐπίσης οὐσιῶδες νὰ παρατηρηθῇ ὅτι, παρὰ τὰς σημειωθείσας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους διακυμάνσεις, τὸ ὕψος τῶν καταθέσεων παρέμεινε σταθερῶς καὶ αἰσθητῶς ἀνώτερον τῶν ἀντιστοίχων ἐπιπέδων τοῦ προηγουμένου ἔτους.

'Η σημειωθεῖσα κατὰ τὸ 1964 ἀναταραχὴ ὑπῆρξεν ἀναμφισβητήτως παροδική. Ἤδη ἀπὸ τῶν τελευταίων μηνῶν τοῦ 1964 ἐπανήλθομεν εἰς περισσότερον ὁμαλὰς συνθήκας, μὲ ἐμφανῆ τὴν τάσιν ἐκ νέου ἀνόδου τῶν εἰς τὰς τραπέζας καταθέσεων.

ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ: Τὸ σύνολον τῆς χρηματοδοτήσεως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας ηὐξήθη μεταξὺ τοῦ Δεκεμβρίου 1963 καὶ τοῦ Δεκεμβρίου 1964 ἀπὸ 45,2 δισεκατ. δρχ. εἰς 52 δισεκ. 'Η συνολικὴ αὔξησις ἀνῆλθεν οὕτω εἰς 6,8 δισεκ. δραχ., ἢ εἰς 15% περίπου. Ἔναντι τῆς ὡς ἄνω αὐξήσεως τῆς συνολικῆς χρηματοδοτήσεως, ἡ ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν χρηματοδότησις τῆς οἰκονομίας ηὐξήθη ἀπὸ 23,3 δισ. δρχ. κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1963, εἰς 25,8 δισ. δρχ. κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1963 εἰς 25,8 δισ. δρχ. κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1964 ἤτοι κατὰ 2,5 δισ. δρχ. ἢ ποσοστὸν 11% περίπου, ἔναντι ἀντιστοίχου αὐξήσεως μεταξὺ τοῦ τέλους τοῦ 1962 καὶ τοῦ τέλους τοῦ 1963 κατὰ 5,6 δισ. δρχ., ἢ κατὰ 30% περίπου. 'Ομοίως ηὐξημέναι εἶναι καὶ αἱ χορηγήσεις τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης, ὡς τοῦτο ἀναπτύσσεται εἰς τὴν ἀνάλυσιν τῶν ἐργασιῶν της.

Αἱ ἐμπορικαὶ τράπεζαι συμμετέχουν κατὰ σημαντικῶς μικρότερον ποσοστὸν εἰς τὴν αὔξησιν τῆς συνολικῆς χρηματοδοτήσεως τῆς οἰκονομίας κατὰ τὸ 1964 ἢ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη. Τοῦτο ὀφείλεται ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὸν βραδύτερον ρυθμὸν αὐξήσεως τῶν καταθέσεων κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν ἰδιαιτέρως ταχεῖαν αὔξησιν τῆς χρηματοδοτήσεως τῆς οἰκονομίας ἐκτὸς τῶν ἀπὸ τὰς ἐμπορικὰς τραπέζας καλυπτομένων τομέων ὑπὸ τῶν εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν καὶ τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος.

Τὸ μέγιστον μέρος τῆς ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν ηὐξημένης χρηματοδοτήσεως κατηυθύνθη πρὸς τὴν βιομηχανίαν, αἱ πρὸς τὴν ὁποίαν χορηγήσεις ηὐξήθησαν κατὰ 1,7 δισεκ. δρχ. περίπου μεταξὺ Δεκεμβρίου 1963 καὶ 1964 καὶ ἀπερρόφησαν οὕτω ποσοστὸν 65% περίπου τῆς συνολικῆς αὐξήσεως. 'Η ἀντίστοιχος αὔξησις τῶν πρὸς τὴν βιομηχανίαν χορηγήσεων κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος εἶχεν ἀνέλθει εἰς 1.760 ἑκατομμύρια.

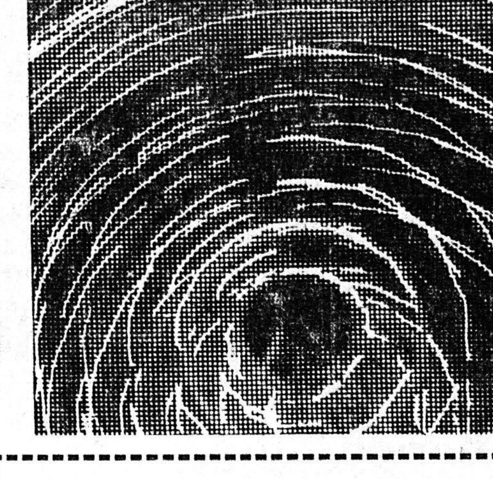
Αἱ πρὸς τὸ ἐμπόριον πιστώσεις τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν ηὐξήθησαν κατὰ 614 ἑκατ. δρχ. ἤτοι ποσοστὸν 9% περίπου, ἔναντι ἀντιστοίχου αὐξήσεως κατὰ 1.402 ἑκατ., ἢ 24% περίπου, κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος.

Πιστωτικὰ προβλήματα

Κατὰ τὴν φάσιν αὐτὴν τῆς ἐντόνου ἐπιταχύνσεως τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, τὸ κύριον μέλημα θὰ πρέπει νὰ εἶναι ἡ διατήρησις τῆς εὐελιξίας τοῦ τραπεζικοῦ μας συστήματος.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ μεγάλη πλειοψηφία τῶν ἑλληνικῶν ἐπιχειρήσεων λειτουργεῖ ὑπὸ τὸ βάρος δυσαναλόγως μεγάλων ἀναγκῶν εἰς

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ



30η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
5 - 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1965

Μελετήσατε σήμερα τὴ συμμετοχή σας εἰς τὴν ἐφετινὴ Δ.Ε.Θ., ποὺ προβλέπεται νὰ ἔχῃ καταπληκτικὴ ἐπιτυχία.
Ζητήσατε Κανονισμὸν συμμετοχῆς ἀπὸ τὰ Γραφεῖα: Θεσσαλονίκη, τηλ. 22.377
'Αθῆναι: Μητροπόλεως - Φιλελλήνων τηλ. 230.959
'Εξυπηρετεῖσθε καλύτερα, ὅσο ἐνωρίτερα δηλώσετε τὴ συμμετοχή σας.

ΠΡΟΒΑΛΑΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΑΣ
ΣΕ 1 200 000 ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

ΧΑΡΗΤΕ ΤΗΝ ΑΝΟΙΞΙ

ΜΕ ΥΠΟΚΑΜΙΣΟ
ΤΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΜΑΣ

★ Θὰ αἰσθάνεσθε πραγματικὰ ἄνετα καὶ θὰ εἶσθε πάντα κομψὸς

Ο,ΤΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ
Η ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΗ ΜΟΔΑ 65

★ Γιὰ κάθε ὥρα, γιὰ κάθε γοῦστο, σὲ συλλογὴ πλουσιωτέρα ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ σὲ ὑφάσματα τῶν μεγαλειτέρων εὐρωπαϊκῶν οἴκων

ΤΙΜΑΙ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΥΠΟΚΑΜΙΣΩΝ
Γ. Π. ΑΡΒΑΝΙΤΗ
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 8
(ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΩΣ "ΙΝΤΕΑΛ,,